*Це неофіційний переклад оригінального документу, написаного англійською мовою; у випадку розбіжностей просимо звертатися до оригіналу англійською мовою.*

**Попередні зауваження Робочої групи ООН з насильницьких чи недобровільних зникнень після завершення візиту до України (11−20 червня 2018 року)**

20 червня 2018 року

**Вступ**

Делегація Робочої групи Організації Об’єднаних Націй з насильницьких або недобровільних зникнень (Робоча група) завершила десятиденний офіційний візит до України. Візит відбувся з 11 до 20 червня 2018 року.

До складу делегації входили заступник голови Робочої групи, пан Тай-Унг Бек, та члени групи пан Лусіано Хазан і пан Генрікас Міцкевічюс.

У першу чергу Робоча група хоче подякувати Урядові України за запрошення відвідати країну, а також за зусилля, які були зроблені до і під час візиту для сприяння його безперешкодному виконанню. Вона також дякує *de facto* органам влади у Донецьку та Луганську за співпрацю під час візиту на територію, що перебуває під їх контролем.

Робоча група також хоче подякувати Моніторинговій місії Організації Об’єднаних Націй із прав людини в Україні (ММПЛУ) за постійну підтримку під час візиту.

Робоча група, серед іншого, провела зустрічі в Міністерстві закордонних справ, з Уповноваженим Верховної Ради України з прав людини, у Національному превентивному механізмі, Верховному суді, Міністерстві внутрішніх справ, Міністерстві юстиції, Адміністрації державної служби виконання покарань та Центрі безкоштовної правової допомоги, Службі безпеки України (СБУ) та Міністерстві оборони, Національній поліції в Києві та Маріуполі, Генеральній прокуратурі в Києві, а також із Військовими прокурорами в Києві та Краматорську.

Члени групи також зустрілися з «омбудсменом» самопроголошеної «Донецької народної республіки»[[1]](#footnote-1), представниками «бюро судово-медичної експертизи» у Донецьку, з «виконуючим обов’язки міністра закордонних справ» самопроголошеної «Луганської народної республіки»[[2]](#footnote-2) та представником «Луганської народної республіки» у Робочій групі з гуманітарних питань Тристоронньої контактної групи з врегулювання ситуації на сході України в Мінську.

Робоча група також зустрілася з потерпілими та родичами зниклих осіб по всій країні та провела зустрічі з представниками громадянського суспільства, включаючи НУО та адвокатів. Вона хотіла би подякувати всім зацікавленим сторонам і, зокрема, особам, які залишилися в живих, та родичам зниклих осіб, які поділилися з Робочою групою своїми свідченнями.

Протягом багатьох років Робоча група передала Урядові України свідчення про дев’ять випадків насильницьких зникнень, з яких шість досі нерозслідувані. Справи пов’язані із зникненнями, що відбулися між 1995 та 2015 роками, як повідомляють, в основному, вчинені офіцерами СБУ. Двох з осіб, чиї справи були з’ясовані, було звільнено з-під варти, а один чоловік був визнаний мертвим.

Як і практично в усіх країнах, перед якими постала проблема насильницьких зникнень, в Україні кількість випадків, про які повідомляється Робочій групі, не відображають реального масштабу проблеми.

Робоча група заслухала численні повідомленні про зникнення, що відбувалися, зокрема, на початку конфлікту та в ході його подальшого розгортання в 2014 та 2015 роках. Ці історії показали, що всі сторони конфлікту несуть відповідальність за такі дії, свідчення вказують головним чином на СБУ та волонтерські батальйони, а також на служби безпеки, створені де-фактоорганами влади в Донецьку та Луганську. Під час візиту Робоча група отримала ряд нових тверджень про зникнення.

Робоча група нагадала, що всі сторони конфлікту в Україні мають зобов’язання як за законами про права людини, так і за міжнародним гуманітарним правом, що забороняють насильницькі зникнення за будь-яких обставин, включаючи ситуацію конфлікту.

Експерти також зазначили, що політизація гуманітарних питань, що виникають внаслідок конфлікту, прямо і сильно впливає на право жертв на правду та справедливість. Слід вжити рішучих заходів для надання допомоги членам сімей, які шукають своїх близьких, покарати винуватців та забезпечити репарацію та психосоціальну допомогу потерпілим.

Майже повна безкарність щодо актів насильницьких зникнень по обидва боки від лінії розмежування в основному існує через відсутність інтересу та політичної волі. У Києві, а також на територіях, що контролюються «Донецькою народною республікою» та «Луганською народною республікою», Робоча група не побачила зацікавленості у притягненні до відповідальності до встановлення приналежності ймовірного порушника до протилежної сторони. Притягнення судом будь-кого зі своєї власної сторони сприймається «непатріотичним»[[3]](#footnote-3).

Нижче наведено низку попередніх і невичерпних зауважень та рекомендацій щодо деяких питань, які будуть деталізовані далі в звіті про візит до країни, який буде представлений Раді з прав людини Організації Об'єднаних Націй у вересні 2019 року.

**Ситуація на території, контрольованій Урядом України**

***Законодавство***

Робоча група вітає ратифікацію Україною у 2015 році Конвенції про захист усіх осіб від насильницького зникнення (Конвенція), а також визнання компетенції Комітету з насильницьких зникнень для отримання індивідуальних повідомлень відповідно до статті 31. Проте вона із занепокоєнням зазначає, що злочини щодо насильницьких зникнень на включені до кримінального законодавства.

Ратифікація Конвенції повинна супроводжуватись імплементаційним законодавством, що передбачає класифікацію насильницького зникнення як самостійного злочину в Кримінальному кодексі, відповідно до визначення, викладеного в Декларації про захист усіх осіб від насильницьких зникнень 1992 року (Декларація), за який передбачено відповідне покарання, враховуючи його надзвичайну серйозність.

Законодавство також повинно охоплювати різні форми кримінальної відповідальності, зокрема щодо будь-якої особи, яка здійснює, наказує, закликає або спонукає до вчинення, спроби вчинити, є співучасницею чи причетною до насильницького зникнення. Воно також повинне чітко передбачати відповідальність командування за такий злочин. Крім того, слід чітко зазначити, що насильницьке зникнення є триваючим злочином, щодо якого неможливо застосувати амністію чи імунітети.

Робоча група також закликає Уряд якомога швидше представити свою доповідь до Комітету з насильницьких зникнень щодо імплементації Конвенції.

Делегація Робочої групи зауважила нинішню законодавчу пропозицію щодо прийняття Закону про зниклих безвісти осіб для врегулювання їхнього статусу, хоча незрозуміло, чи буде законопроект розглядати ситуацію із жертвами насильницьких зникнень. Робоча група рекомендує Уряду ухвалити заходи, які передбачають видачу свідоцтв про відсутність, що дозволить визнати деякі права та права родичів зниклих людей на отримання соціальних виплат[[4]](#footnote-4). Цей закон також має регулювати проблеми відшкодування шкоди та надання психологічної допомоги потерпілим.

Робоча група також була інформована про майбутню реформу сектору безпеки. Робоча група зазначає, що нинішня СБУ працює без реальної перевірки або належного контролю та має практично необмежені повноваження, включаючи розслідування злочинів та затримання фізичних осіб. Робоча група була також проінформована про поточну реформу, яка передбачає створення нового Державного бюро розслідувань (ДБР). Робоча група віддає належне тому, що слідчі функції СБУ будуть передані до ДБР. Реформа сектору безпеки повинна передбачати запровадження незалежних механізмів нагляду для контролю за дотриманням закону посадовими особами правоохоронних органів та органів служб безпеки.

***Правда та відшкодування збитків***

В своїх Загальних зауваженнях щодо права на правду у зв'язку з насильницьким зникненням Робоча група заявила, що право на правду *«означає право знати про хід та результати розслідування, про долю чи місцезнаходження зниклих осіб, обставини зникнення, а також про особу, яка вчинила злочин»* (A HRC/16/48, параграф 39).

Експерти зазначили, що, хоча певна кількість зниклих на початку конфлікту була звільнена в рамках одночасного звільнення згідно з Мінськими угодами, або була звільнена іншим чином чи їхнє місцезнаходження було з’ясовано, багато інших залишаються пропалими безвісти.

Експерти стурбовані тим, що список затриманих або захоплених під час конфлікту рідко розкривається зацікавленим сім'ям, які, таким чином, залишаються в невизначеності та муках щодо долі своїх близьких, а також зазначають, що в на сьогодні процес одночасного звільнення затриманих у контексті Мінських угод зайшов у глухий кут. Останнє одночасне звільнення відбулося 27 грудня 2017 року. Робоча група рекомендує інформувати сім'ї з обох сторін від лінії розмежування про долю їхніх зниклих родичів та про те, чи вони перебувають у списках затриманих, які одночасно звільняються.

Дуже важливо, щоб вся наявна інформація про місцезнаходження осіб була розподілена між сторонами на гуманітарній основі. Навіть якщо ситуація стане ще складнішою за умови незакінчення конфлікту, інформація, наявна в архівах державних установ, також має бути доступною для тих, хто відповідає за пошук зниклих людей.

Експерти також висловили жаль з приводу того, що в травні 2018 року Служба безпеки, яка перешкоджає їхньому перетину лінії розмежування, зірвала спробу організувати зустріч родичів зниклих осіб з обох сторін, щоб об'єднати зусилля і спробувати знайти своїх близьких. Робоча група зазначила, що ці ініціативи повинні полегшуватися та підтримуватися, а не стримуватися та зустрічати перепони.

Робоча група отримала інформацію про наявність невідомих могил по обидві сторони від лінії розмежування. Хоча деякі тіла були ексгумовані, ідентифіковані та передані сім'ям, інші ще не були ексгумованими або взяті на зберігання. Дуже важливо, щоб ексгумація та ідентифікація проводились якомога швидше за допомогою міжнародних організацій та гарантували міжнародно визнані стандарти, включаючи повагу до жертв та їхніх релігійних переконань. Робоча група також отримала інформацію про те, що немає централізованої системи збору даних про місця поховань, і стурбована повідомленнями про помилкову ідентифікацію залишків.

З точки зору відшкодування шкоди у разі насильницьких зникнень, Робоча група не побачила жодного випадку, коли родичі зниклих отримали компенсацію або будь-яку психологічну, соціальну, медичну або іншу допомогу від держави. Необхідно вжити запобіжних заходів для мінімізації та відшкодування страждань потерпілих. Особливе занепокоєння у зв'язку з цим викликає той факт, що немає ясності в питанні, чи буде в новому проекті Закону про зниклих безвісти осіб розглянуто питання про становище жертв насильницьких зникнень у цьому контексті.

***Правосуддя***

Робоча група зазначає, що практика насильницького зникнення є майже повністю безкарно, оскільки, згідно з отриманою інформацією, було лише кілька засуджень державних службовців за злочин, пов'язаний із незаконним позбавленням волі за статтею 146 Кримінального кодексу. Однак у всіх цих випадках місце знаходження жертв було відоме.

Така відсутність відповідальності за зникнення, що мали місце в контексті конфлікту, суттєво залежить від поєднання чинників, особливо відсутності політичної волі та наявності лазівок у правовій системі, зокрема через відсутність самостійного злочину щодо насильницького зникнення в Кримінальному кодексі. Робоча група також отримала інформацію стосовно надмірної тривалості провадження.

Робоча група хотіла би підкреслити, що запровадження самостійного злочину щодо насильницького зникнення в законодавстві − це не просто формальна вимога, що випливає з ратифікації Конвенції. Фактично, як це було наголошено в ході візиту, його відсутність створює ситуацію, за якої акти насильницького зникнення розслідуються та переслідуються різними слідчими органами як інші злочини (наприклад, вбивство, викрадення або довільне позбавлення волі), що є дуже проблематичним з точки зору конкретного розслідування, проведення якого від самого початку вимагалося у випадках насильницьких зникнень. Це також може призвести до виправдання підозрюваних у насильницькому зникненні, якщо не будуть дотримані стандарти доказів інших злочинів, за якими вони звинувачуються.

Крім того, як згадувалося вище, з боку відповідних державних органів, здається, не вистачає волі серйозно розслідувати ці злочини, якщо тільки вони не стосуються зникнення, що відбуваються з вини збройних груп «Донецької народної республіки» або «Луганської народної республіки». Спеціальним підрозділом Управління Генерального прокурора був ініційований заочний суд за дії, здійснені озброєними групами, пов'язаними з конфліктом, хоча їх дуже важко досліджувати та переслідувати за позовом через відсутність доступу до територій, неконтрольованих Урядом.

Робоча група підкреслює, що, хоча *de facto* влади в Донецьку та Луганську за міжнародним правом можуть понести відповідальність за свою поведінку, це не зменшує зобов'язання держави вживати всіх можливих заходів, серед іншого й судових, для захисту прав людини в частині територія, що перебуває поза її контролем. Водночас не повинно існувати подвійних стандартів, коли йдеться про відповідальність за насильницькі зникнення, і всі дії, які можуть становити собою насильницькі зникнення, мають бути розслідувані та переслідувані незалежно від того, хто їх здійснив.

Робоча група зазначає, що злочинні дії, вчинені посадовими особами держави, розслідуються військовим прокурором під наглядом Генерального прокурора. Нове ДБР, згадане вище, візьме на себе всі незакінчені справи станом на кінець 2019 року. Була також інформація про поточні дискусії щодо можливості відновити повноцінне військове правосуддя за злочини, вчинені військовими. Як повідомлялося, законопроект з цього питання був представлений Парламентом. Робоча група підкреслила, що відповідно до пункту 2 статті 16 Декларації, тих, хто, як стверджується, вчинив злочин щодо насильницького зникнення, в кожній державі судять лише компетентні суди ординарної юрисдикції, а не будь-які інші спеціальні трибунали, зокрема військові суди. Крім того, має бути більша чіткість у визначенні компетенції та мандата майбутнього ДБР та способу забезпечення ефективного продовження справ, яким на сьогодні керує військовий прокурор.

Також неясно, який орган є компетентним у справі розслідування та судового переслідування за злочини щодо зникнень, вчинених добровольчими батальйонами, які на початку конфлікту діяли щонайменше з мовчазної згоди держави і практично без нагляду, − до того, як вони були інтегровані до збройних сил чи поліції у 2015 році. Відсутність конкретних слідчих органів з чіткою компетенцією та відповідальністю щодо розслідування актів насильницького зникнення впливає на ефективність розслідування таких злочинів.

Робоча група також отримала від певної кількості осіб свідчення про існування в період між 2014 і 2016 роками неофіційних місць позбавлення волі, особливо на початку конфлікту, зокрема таких, що скеровуються СБУ в Харкові. Влада або заперечувала цей факт, або вказувала, що розслідування поки що не може підтвердити існування такого місця. Також було декілька тверджень, що особи утримувалися в інших неофіційних місцях позбавлення волі, зокрема в Краматорську, Маріуполі, Одесі та Покровську. До того ж були отримані заяви про катування та інші форми жорстокого поводження в цих місцях.

Робоча група підкреслює, що будь-яка особа, позбавлена волі, повинна утримуватися в офіційно визнаному місці позбавлення волі та, відповідно до національного законодавства, бути після затримання негайно приведена до суду. Точна інформація про затримання таких осіб і місце їхнього перебування або місце затримання, включаючи перевезення, повинна бути негайно доступною для членів їхніх сім'ї та адвоката. Всі ці твердження повинні бути ретельно та незалежно досліджені.

Відсутність відповідальності за ці злочини також пов'язана з важким для жертв доступом до правосуддя, серед іншого і через брак ефективної та дієвої системи правової допомоги, яка повинна забезпечувати кваліфіковану юридичну підтримку.

***Недопущення***

*Підвищення обізнаності, навчання та освіта в галузі прав людини*

Для запобігання повторюваності насильницьких зникнень важливо належним чином просвіщати майбутні покоління та забезпечувати суспільство в цілому та зокрема посадових осіб держави належною підготовкою з питань прав людини. Робоча група наголошує на важливості включення необхідної освіти та інформації щодо відповідних положень Декларації до навчальної підготовки, що надається співробітникам правоохоронних органів, цивільним чи військовим, державним посадовим особам та іншим особам, які можуть бути задіяні у вартуванні або лікуванні будь-якої особи, позбавленої волі. Важливою є професійна підготовка суддів, прокурорів та адвокатів.

Реєстрація позбавлення волі

Відповідно до Декларації, офіційний оновлений реєстр всіх осіб, позбавлених волі, повинен зберігатися у кожному місці затримання, і всі держави повинні вживати заходів для ведення централізованих регістрів (пункт 3 статті 10)[[5]](#footnote-5). Робоча група може зауважити, що в Україні такої централізованої системи не існує, хоча зазначає, що до Парламенту незабаром буде внесений законопроект, що стосується цієї проблеми.

Крім того Підкомітет з попередження катувань зазначив, що система передачі затриманих, як видається, також має прогалини щодо реєстрації і контакту затриманого з адвокатами та зовнішнім світом, особливо для окремих обвинувачених у злочинах у зв'язку з конфліктом на Сході[[6]](#footnote-6).

*Жертви та захист свідків*

Робоча група зустрілася з низкою жертв насильницького зникнення, які були звільнені після того, як були таємно затримані на терміни, що коливаються від декількох днів до декількох місяців. Багато з них повідомляли, що після звільнення вони отримували погрози від злочинців. На додаток до забезпечення відповідальності за злочини, Україні необхідно розробити належну систему захисту потерпілих та свідків поза контролем та компетенцією звичайного правоохоронного органу*.*

**Ситуація на території, яка контролюється «Донецькою народною республікою» та «Луганською народною республікою»**

Робоча група також відвідала окремі райони Донецької та Луганської областей, не підконтрольні Уряду України. У цих районах «посадові особи» «Донецької народної республіки» та «Луганської народної республіки» діють як де-фактовлада. Робоча група відвідала цей регіон після тривожних повідомлень про серйозні порушення прав людини, здійснені на цих територіях, включаючи численні акти, що є рівнозначними насильницьким зникненням.

Експерти зазначають, що це особливо стосується системи адміністративно-попереджувального утримання в «Донецькій народній республіці» та «Луганській народній республіці». Її положення передбачають позбавлення особи волі без належного нагляду на 30 та 60 днів відповідно, за підозрою у залученні до певної незаконної діяльності. Той факт, що протягом цього періоду відсутнє зобов'язання розкривати місцезнаходження особи її родині чи адвокату, фактично робить це положення дозволом на зникнення осіб.

Це також дуже стосується того, що кілька затриманих, які були звільнені з-під варти в цих регіонах, повідомили про те, що вони знаходилися в неофіційних місцях позбавлення волі в дуже важких умовах і в ряді випадків піддавалися катуванням та поганому поводженню. Де-фактооргани влади у Донецьку та Луганську несуть відповідальність за вчинення дій на території, що знаходяться під їхнім контролем, та за порушення прав людини, вчинені тими, хто діє від їхнього імені, включаючи дії, що є рівнозначними насильницьким зникненням.

Робоча група рекомендує, щоб де-факто органи влади в Донецьку та Луганську забезпечували безперешкодний доступ УВКПЛ та інших незалежних міжнародних спостерігачів до всіх місць позбавлення волі відповідно до міжнародних стандартів.

Під час зустрічей з «омбудсменом» «Донецької народної республіки» та представником «Луганської народної республіки» в Робочій групі з гуманітарних питань Тристоронньої контактної групи із врегулювання ситуації на сході України в Мінську Робоча група була проінформована про заведення у процесу одночасного звільнення затриманих у глухий кут та їхньої готовності його відновити.

Робоча група закликає усі зацікавлені сторони максимально деполітизувати цей процес і розглянути питання про зниклих осіб як суто гуманітарну проблему.

**Ситуація в Автономній Республіці Крим та місті Севастополь[[7]](#footnote-7)**

На жаль, в рамках візиту до України Робоча група не змогла відвідати Крим.

Згідно з отриманою достовірною інформацією, з березня 2014 року в Криму було зареєстровано 42 випадки насильницьких зникнень. На сьогоднішній день звільнено 27 осіб, 2 були затримані, 1 – як повідомляється, загинула, 12 − все ще вважаються зниклими. У 2014 році більшість злочинців, як повідомляється, були вчинені Силами самооборони Криму. У наступні роки більшість випадків зникнення були віднесені до сфери відповідальності посадових осіб Федеральної служби безпеки Росії (ФСБ). У жодному з цих випадків злочинці не притягнуті до відповідальності. Деякі родичі та організації громадянського суспільства повідомили Робочу групу про те, що ряд затриманих в Криму може бути перевезений до Російської Федерації без інформування родини і повідомлення їх про місце тримання під вартою.

Робоча група вітає інформацію про те, що в найближчому майбутньому планується провести зустріч омбудсменів України та Російської Федерації з метою обговорення питань про зниклих у Криму та відвідування затриманих.

Робоча група просить Російську Федерацію вжити заходів для забезпечення захисту всіх тих, хто живе в Криму, від насильницьких зникнень, і рекомендує, щоб незалежні місії зі спостереження за правами людини могли відвідувати регіон, щоб оцінити ситуацію.

**Висновки**

Навіть під час конфліктів слід поважати людські цінності та зусилля, спрямовані на пом'якшення людських страждань. Біль і страждання родичів зниклих людей не можуть бути використані в політичних цілях. Необхідно вжити рішучих заходів для забезпечення допомоги членам сімей, які шукають своїх близьких, надання їм відшкодування − включаючи психосоціальну, економічну та іншу підтримку − і покарання злочинців.

Робоча група нагадує, що насильницькі зникнення заборонені за будь-яких обставин, включаючи стан війни чи будь-яку іншу надзвичайну ситуацію. Ця заборона є абсолютною і не підлягає відступу, її повинні також дотримуватися де-факто органи влади у Донецьку та Луганську.

Робоча група знову підтверджує свою готовність продовжувати конструктивний діалог з Урядом України та пропонує беззаперечну підтримку для повного здійснення Декларації.

Робоча група рекомендує міжнародному співтовариству продовжувати залучати всі зацікавлені сторони до виконання всіх зобов'язань, передбачених Мінськими угодами, зокрема стосовно зниклих осіб.

Робоча група підтверджує свою солідарність з жертвами насильницьких зникнень та їхніми родичами. Їх безперервні страждання є живим свідченням того, що примусове зникнення є безперервним правопорушенням та постійним порушенням їх прав людини, поки не з'ясовується доля чи місцезнаходження потерпілого.

1. Тут і далі «Донецька народна республіка». [↑](#footnote-ref-1)
2. Тут і далі «Луганська народна республіка». [↑](#footnote-ref-2)
3. Див. також Доповідь УВКПЛ щодо ситуації з правами людини в Україні, яка охоплює період з 16 серпня до 15 листопада 2017 року (стор. 17-20). [↑](#footnote-ref-3)
4. Див. A/HRC/WGEID/98/1, параграф 12 та A/HRC/30/38/Add.5, параграф 26. [↑](#footnote-ref-4)
5. Див. Також статтю 17 Конвенції про насильницькі зникнення. [↑](#footnote-ref-5)
6. CAT/OP/UKR/3, параграфи 62-65 і 87-88. [↑](#footnote-ref-6)
7. Статус Автономної Республіки Крим визначений Резолюцією 68/262 Генеральної Асамблеї ООН про територіальну цілісність України; а також Резолюціями 71/205 та 72/190 про стан прав людини в Автономній Республіці Крим та місті Севастополь, Україна. [↑](#footnote-ref-7)